

EDI - ASN Note

Load-No.: 60472

15.10.2018 - 08:31

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Firma

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 23.237 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80532179	000010	2501423491	2.800	PC	S	FESTRAD 5.GANG	550002776014
15.10.2018		033920-900					nt. wt.: 2.047 KG , gr. wt.: 2.159 KG

180205835				PC	S		
		CC: 180094193	1.400	PC	S		
		CC: 180092698	1.400	PC	S		
		CC: 2		PC		HESSON KLEIN/P01590	
		Cast-Number: 237452					
		UC-Material: G042100010					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

5008646087

218428

80532182	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTTRAD 5.GANG	550003915902
15.10.2018		035305-900					nt. wt.: 2.657 KG , gr. wt.: 2.913 KG

180205836				PC	M		
		CC: 180094391	970	PC	M		
		CC: 180094388	970	PC	M		
		CC: 180092912	970	PC	M		
		CC: 3		PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 240112					
		UC-Material: G060060010					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

5008646088

218429

80532186	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTTRAD 7.GANG	550003915702
15.10.2018		035307-900					nt. wt.: 1.795 KG , gr. wt.: 1.966 KG

180205837				PC	M		
		CC: 180094438	1.850	PC	M		
		CC: 180094430	1.850	PC	M		
		CC: 2		PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 611024					
		UC-Material: L060540010					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

5008646089

218431

80533264	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOBBELRAD 2./RW.GANG	550002776011
GR:			Quant. Check:				Rating Check:

(delivery condition / Etat de livraison)

(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Reinheitstgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 36,2-fach	

Z(%)	
00.0	- 00.0

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent		
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 60472			6) Date 15.10.2018 7) Relation number 9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list		
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728			12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 15.10.2018 17) Receipt time 08:31:00		
18) Delivery note no. 0080532179 0080532182 0080532186 0080533264 0080533290 0080533295 0080534666 0080534672	19) Number 2 3 2 2 3 3 2 7	20) Packaging HESON KLEIN DCT300 DCT300 HESON KLEIN DCT300 DCT300 HESON KLEIN DCT300	22) Contents FESTRAD 5.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG DOPPELRAD 2./RW.GANG SCHALTRAD 6.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 4.GANG	23) Tara weight in KG 112 256 171 112 247 254 109 598	24) Gross weight in KG 2.159 2.913 1.966 2.021 2.845 2.951 2.043 6.339
Total	24			1.859 KG	23.237 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 39.861,73 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures 43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature			34) Sender cash on delivery 36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LB SC 1835 40) Shipping type Truck 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 18 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Company stamp Signature		
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
46) Für die Ablage					



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008979 vom 15.10.2018



18-008979

Ludwigsburg, 15.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80532179 2 80532182 3 80532186 4 80533264 5 80533290 6 80533295 7 80534666 8 80534672	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 24	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.237	15 Umfang cbm
Summe: Total:		24,00 EP		23.237,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 18 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008979 vom 15.10.2018

Ludwigsburg, 15.10.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-008979 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'exp�diteur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empf�ngers Signature et timbre de destinataire	

KUENNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 511 - 70036 Modugno (BA)

18 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualit  e quantit "